



DIOCESE OF
SAN JOSE

DEPARTMENT OF EVANGELIZATION
OFFICE OF LITURGY

In situation of grave public need, the Diocesan Bishop may permit or order the addition of a special intention to be added in the Solemn Intercession of Good Friday.

FRIDAY OF THE PASSION OF THE LORD

THE SOLEMN INTERCESSION

XI. For the End of the Pandemic

Let us pray, my brothers and sisters,
for the end of the Corona Virus Pandemic
and for healing of all that afflicts us.

Prayer in silence. Then the Priest says:

Almighty, ever-living God,
hope of all believers,
mercifully grant that this suffering may end
and that a new day may dawn upon us.
Give your protection and grace
to our nation and world,
our families and loved ones;
watch over those who labor to end the pandemic,
so all may rejoice in your healing love.
Through Christ our Lord.
R. Amen.

En situación de grave necesidad pública, el Obispo Diocesano podrá permitir u ordenar que se agregue una intención especial en la Intercesión Solemne del Viernes Santo.

VIERNES DE LA PASION DEL SEÑOR

LA INTERCESIÓN SOLEMNA

XI. Por el fin de la pandemia

Oremos, mis hermanos y hermanas,
para el fin de la pandemia del coronavirus
y por la curación de todo lo que nos aflige.

Oración en silencio. Entonces el Sacerdote dice:

Dios todopoderoso y eterno,
esperanza de todos los creyentes,
misericordiosamente concede que este sufrimiento pueda terminar
y que nos amanezca un nuevo día.
Da tu protección y gracia
a nuestra nación y al mundo,
a nuestras familias y seres queridos;
vela por los que trabajan para acabar con la pandemia,
para que todos se regocijen en tu amor sanador.
Por Cristo nuestro Señor.
R. Amén.

Khi có nhu cầu nghiêm trọng trong công chúng, vị Giám mục Giáo phận có thể cho phép hoặc yêu cầu thêm một ý nguyện trong Lời nguyện Trọng thể vào Ngày Thứ Sáu Tuần Thánh.

THỨ SÁU TUẦN THÁNH

LỜI NGUYỆN TRỌNG THỂ

XI. Cầu cho sự kết thúc đại dịch

Ta hãy cầu xin để cơn đại dịch Coronavirus sớm chấm dứt, và cầu cho những ai bị ảnh hưởng được chữa lành.

Thinh lặng cầu nguyện. Rồi linh mục đọc:

Lạy Thiên Chúa toàn năng, hằng hữu,
là hy vọng của những ai tin vào Ngài,
xin đủ lòng thương xót, cho đau khổ đại dịch mau chấm dứt,
và một ngày mai tươi đẹp lộ rạng tựa bình minh.
Xin phù hộ và ban ơn cần thiết
cho đất nước này và toàn thế giới,
cho gia đình chúng con và những người thân yêu;
xin đoái nhìn đến những ai nỗ lực ngăn chặn đại dịch,
để mọi người được niềm vui trong tình thương chữa lành của Ngài.
Nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con.

Đáp: Amen.